

**No. 20170**

---

**MULTILATERAL**

**Statute of the Latin American Civil Aviation Commission.  
Signed at Mexico City on 14 December 1973**

*Authentic text: Spanish.*

*Registered by Mexico on 22 July 1981.*

---

**MULTILATÉRAL**

**Statut de la Commission latino-américaine de l'aviation  
civile. Signé à Mexico le 14 décembre 1973**

*Texte authentique : espagnol.*

*Enregistré par le Mexique le 22 juillet 1981.*

Argentina:

*[Illegible — Illisible]*

Brasil:

*[Illegible — Illisible]*

Colombia:

*[Illegible — Illisible]*

Costa Rica:

*[Illegible — Illisible]*

Chile:

El Salvador:

*[Illegible — Illisible]*

Guatemala:

*“Ad referendum”*  
*[Illegible — Illisible]*

Honduras:

*[Illegible — Illisible]*

Jamaica:

México:

*[Illegible — Illisible]*

Nicaragua:

[*Illegible — Illisible*]

Panamá:

[*Illegible — Illisible*]

República Dominicana:

[*Illegible — Illisible*]

Uruguay:

[*Illegible — Illisible*]

Venezuela:

[*Illegible — Illisible*]

Paraguay:

[*Illegible — Illisible*]

Chile:

[*Illegible — Illisible*]

Perú:

[*Illegible — Illisible*]

Cuba:

[FERNANDO LÓPEZ MUIÑO]

Firmado en consideración con el contenido de la  
Nota No. 150/75 del 18 de Junio de 1975<sup>1</sup>

Ecuador:

[*Illegible — Illisible*]

<sup>1</sup> See p. 206 of this volume for the text of the declaration made upon signature and confirmed upon approval — Voir p. 206 du présent volume pour le texte de la déclaration faite lors de la signature et confirmée lors de l'approbation.

## [TRANSLATION — TRADUCTION]

SECOND LATIN AMERICAN CONFERENCE OF AERONAUTICAL AUTHORITIES (MEXICO, D.F., 11-14 DECEMBER 1973)—STATUTE<sup>1</sup> OF THE LATIN AMERICAN CIVIL AVIATION COMMISSION (LACAC)

## CHAPTER I. CONSTITUTION

*Article 1.* The civil aviation authorities of the States participating in the deliberations of the Second Latin American Conference of Aeronautical Authorities, held at Mexico City in December 1973, establish by this instrument the Latin American Civil Aviation Commission, in order to achieve the broadest co-operation for resolving civil aviation problems in the geographical area described in article 2.

*Article 2.* Membership in the Latin American Civil Aviation Commission, hereinafter referred to as either the Commission or LACAC, shall be restricted to the States of South America, Central America (including Panama), Mexico and the Caribbean, a geographical area which, for the purposes of this instrument, shall be called "Latin America".

*Article 3.* LACAC is a consultative body and its conclusions, recommendations and resolutions shall be subject to the approval of each of the Governments.

<sup>1</sup> Applied provisionally from 14 December 1973, the date of signature, and came into force definitively on 21 October 1975, i.e., upon approval by 12 of the States situated in the area defined in article 2, in accordance with article 23. Instruments of approval were deposited with the Government of Mexico as follows:

<i>State</i>	<i>Date of deposit of the instrument of approval</i>
Bolivia .....	15 August 1974
Brazil .....	6 December 1974
Colombia .....	24 October 1974
Cuba* .....	25 June 1975
Guatemala .....	29 August 1975
Honduras .....	21 October 1975
Mexico .....	22 September 1975
Nicaragua .....	14 March 1974
Panama .....	8 August 1974
Paraguay .....	27 August 1975
Uruguay .....	28 August 1975
Venezuela .....	5 August 1975

\* For the text of the declaration made upon approval, see p. 206 of this volume.

Subsequently, instruments of approval were deposited with the Government of Mexico by the following States on the dates indicated hereafter, with effect from the date of the said deposit:

<i>State</i>	<i>Date of deposit of the instrument of approval</i>
Argentina .....	10 November 1975
Chile .....	29 December 1975
Dominican Republic .....	29 April 1976
Peru .....	29 April 1977
Ecuador .....	31 July 1978
El Salvador .....	5 September 1978
Costa Rica .....	9 July 1979

## CHAPTER II. OBJECTIVES AND FUNCTIONS

*Article 4.* The primary objective of the Commission is to provide the civil aviation authorities of the member States with a suitable framework within which to discuss and plan all the necessary measures for co-operation and co-ordination of civil aviation activities.

*Article 5.* In order to fulfil its purposes, the Commission shall develop all the requisite functions and, in particular, the following:

- a) Encouraging and supporting co-ordination and co-operation between the States of the region with a view to the orderly development and most effective use of air transport within, to and from Latin America;
- b) Carrying out economic studies on air transport in the region;
- c) Promoting a broader exchange of statistical information between member States through an improved and timely dissemination of the International Civil Aviation Organization (ICAO) questionnaires and reporting forms and the provision of other statistical information which it may be decided to compile on a regional basis;
- d) Fostering the implementation of ICAO standards and recommended practices on facilitation of the movement of passengers, cargo and mail within the region, and proposing additional measures to achieve a more speedy development in this regard;
- e) Promoting between the States of the region agreements which lead to a more effective implementation of the ICAO regional plan for the establishment of air navigation facilities and services and to the adoption of ICAO standards relating to airworthiness, aircraft maintenance and operation, personnel licensing and aircraft accident investigation;
- f) Promoting agreements for personnel training in all the specialized fields of civil aviation;
- g) Promoting joint technical co-operation agreements in Latin America in the area of civil aviation with a view to the most effective use of all available resources, particularly those provided within the framework of the United Nations Development Programme.

## CHAPTER III. RELATIONS WITH ICAO AND OTHER INTERNATIONAL ORGANIZATIONS

*Article 6.* The Commission shall maintain close relations with ICAO in order to ensure the harmonization and co-ordination of its activities with the objectives and plans of ICAO.

*Article 7.* The Commission may maintain relations of a consultative nature with the Organization of American States (OAS), the United Nations Economic Commission for Latin America (ECLA), the Latin American Free Trade Association (LAFTA), the Board of the Cartagena Agreement (Andean Pact), the Central American Common Market (CACM) and the Caribbean Free Trade Association (CARIFTA), in order to co-operate with those organizations, providing them with assistance in the field of civil aviation. It may also establish relations with the European Civil Aviation Commission (ECAC) and the African Civil Aviation Commission (AFCAC) and with such other organization as it deems fitting or necessary.

## CHAPTER IV. STRUCTURE AND PROCEDURES

*Article 8.* An Assembly and an Executive Committee are established as organs of the Commission.

*Article 9.* The Assembly, made up of the representatives of the member States, shall hold regular meetings at least once every two years.

*Article 10.* The Assembly shall hold extraordinary meetings on the initiative of the Executive Committee or whenever the Executive Committee receives a request endorsed by a majority of the member States of the Commission.

*Article 11.* A majority of the member States is required to constitute a quorum for the regular and extraordinary meetings of the Assembly.

*Article 12.* The conclusions, recommendations or resolutions of LACAC shall be adopted through deliberation of the Assembly, in which each State shall be entitled to one vote. Except as provided in article 25, the decisions of the Assembly shall be taken by a majority of the States represented.

*Article 13.* At each regular meeting, the Assembly shall:

- a) Elect its President and three Vice-Presidents, with due regard to appropriate geographical representation;
- b) Establish the work programme to be carried out until the end of the year in which the Assembly is expected to hold its next regular meeting.

*Article 14.* The Assembly shall determine its own internal organization and procedures. It may establish committees, working groups and expert groups to study specific aspects of the matters referred to in articles 4 and 5 of this Statute. It may also establish working groups to study and discuss such matters referred to in those articles as are of interest solely to a specific group of member States of LACAC.

*Article 15.* The Executive Committee, made up of the President and the Vice-Presidents elected by the Assembly, shall administer, co-ordinate and direct the work programme drawn up by the Assembly. It may establish committees, working groups or expert groups whenever necessary.

*Article 16.* A Secretariat shall be organized by the Executive Committee in accordance with rules and instructions issued by the Assembly and the provisions of this Statute.

*Article 17.* In their proceedings and decisions, the organs of LACAC shall take into account the specific and common needs and aspirations of the sub-regions and shall consider the proposals and conclusions of the subregional commissions set up for or entrusted with the discussion of subregional issues and interests.

*Article 18.* The States should be represented at the meetings of LACAC by representatives whose number, rank and competence shall reflect the importance of the issues to be discussed. The chairmen of delegations attending the meetings of the Assembly should, as a rule, be the highest-ranking officials directly responsible for the international civil aviation administration in their respective countries. At other meetings, they should be high-ranking civil aviation officials.

## CHAPTER V. FINANCIAL MATTERS

*Article 19.* At every regular meeting, the Assembly shall prepare and adopt budget estimates of the direct costs of its activities, in accordance with the work programme planned for the following years, until the end of the year in which the Assembly is expected to hold its next regular meeting.

*Article 20.* The Executive Committee of LACAC may modify the budget subject to prior consultations with the member States. Should it be necessary to increase the budget, the prior approval of a majority of the member States shall be required.

## CHAPTER VI. SIGNATURE, APPROVAL AND AMENDMENT

*Article 21.* This Statute shall be open for signature by all of the States mentioned in article 2 as from 14 December 1973 at Mexico City, D.F.

*Article 22.* This Statute shall be subject to ratification by the signatory States. The instruments of ratification shall be deposited with the Ministry of Foreign Affairs of the United Mexican States.

*Article 23.* This Statute shall enter into force provisionally on 14 December 1973 and definitively upon being ratified by 12 of the States mentioned in article 2.

*Article 24.* A State wishing to withdraw from the Commission shall address a notification to that effect to the Ministry of Foreign Affairs of the United Mexican States, which shall transmit the necessary communications to the Commission and the member States. The withdrawal shall take effect six months after the notification has been received.

*Article 25.* This Statute may be amended by a majority of two thirds of the member States.

## CHAPTER VII. FINAL AND TRANSITIONAL PROVISIONS

*Article 26.* The working languages of the Commission shall be Spanish, Portuguese and English.

*Article 27.* Subject to the approval of the Council of ICAO, LACAC secretariat services for studies, meetings, correspondence, maintenance of archives and similar matters shall be provided by the secretariat of ICAO through the South American Regional Office.

*Article 28.* Subject to the approval of the Council of ICAO, the indirect costs of LACAC activities shall be borne by ICAO. The direct costs shall be borne by the member States of the Commission, although ICAO may advance the necessary funds.

*Article 29.* The direct costs incurred by ICAO for the activities of LACAC shall be apportioned among the member States of the Commission on the basis of their percentage contributions to the budget of ICAO for the fiscal year corresponding to those costs.

*Article 30.* The direct costs incurred by ICAO, in conformity with the provisions of the preceding article, shall be recovered from the member States of the Commission by means of a contribution supplementary to that which they normally pay to cover the costs of ICAO.

*Article 31.* During the Conference of Aeronautical Authorities referred to in article 1 of this Statute, LACAC shall elect a temporary President and three temporary Vice-Presidents who shall carry out their duties until the closure of the first regular meeting of the Assembly of LACAC.

*Article 32.* The first regular meeting of the Assembly of LACAC shall be held at the place and time decided by the Conference of Aeronautical Authorities referred to in article 1 of this Statute and, if possible, shall be convened not later than the third quarter of 1974 and prior to the opening of the twenty-first session of the Assembly of ICAO.

*Article 33.* The Executive Committee, constituted in accordance with article 31, shall prepare draft rules of procedure for the meetings of LACAC, which shall be submitted to the member States for consideration. On the basis of the draft rules and the comments received from member States, the Executive Committee shall adopt the provisional rules of procedure for the meetings of LACAC to be applied during the first regular meeting of the Assembly, in the course of which the final rules of procedure shall be adopted.

*Article 34.* The Executive Committee, constituted in accordance with article 31, shall prepare and submit at the first regular meeting of the Assembly of LACAC for consideration the work programme and the budget estimates of direct costs for the years 1975 and 1976.

DONE at Mexico City, D.F., on 14 December 1973.

Argentina:

[Illegible]

Brazil:

[Illegible]

Colombia:

[Illegible]

Costa Rica:

[Illegible]

Chile:

El Salvador:

[Illegible]



Guatemala:

“*Ad referendum*”

[*Illegible*]

Honduras:

[*Illegible*]

Jamaica:

Mexico:

[*Illegible*]

Nicaragua:

[*Illegible*]

Panama:

[*Illegible*]

Dominican Republic:

[*Illegible*]

Uruguay:

[*Illegible*]

Venezuela:

[*Illegible*]

Paraguay:

[*Illegible*]

Chile:

[*Illegible*]

Peru:

[*Illegible*]

Cuba:

[FERNANDO LÓPEZ MUIÑO]

Signed in the light of the content of note No. 150/  
75 of 18 June 1975.<sup>1</sup>

Ecuador:

[*Illegible*]

---

<sup>1</sup> See p. 206 of this volume for the text of the declaration made upon signature and confirmed upon approval.

## DECLARATION MADE UPON SIGNATURE AND CONFIRMED UPON APPROVAL

*CUBA*

## DÉCLARATION FAITE LORS DE LA SIGNATURE ET CONFIRMÉE LORS DE L'APPROBATION

*CUBA*

[SPANISH TEXT — TEXTE ESPAGNOL]

“La firma de la República de Cuba al Estatuto de la Comisión Latinoamericana de Aviación Civil (CLAC) no se podrá interpretar como la aceptación de algún tipo de relaciones con la Organización de Estados Americanos (OEA), de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 7 del Estatuto”.

[TRANSLATION]

The signing of the Statute of the Latin American Civil Aviation Commission (LACAC) by the Republic of Cuba shall not be construed as signifying acceptance of any relations with the Organization of American States (OAS) under article 7 of the Statute.

[TRADUCTION]

La signature par la République de Cuba du Statut de la Commission latino-américaine de l'aviation civile (CLAC) ne pourra être interprétée comme une acceptation de relations, de quelque nature qu'elles soient, avec l'Organisation des Etats américains (OEA), compte tenu des dispositions de l'article 7 du Statut.